



PÁSZTÓ VÁROSI ÖNKORMÁNYZAT

☒ 3060 Pásztó, Kölcsey u. 35.

☎ (06-32) 460-753

Fax: (06-32) 460-918

E-mail: forum@paszto.hu

Szám: 1- ⁴⁵...../2023.

Megtárgyalás módja:	nyilvános ülés
Döntéshozatal:	egyszerű szavazattöbbség

Javaslat
idénystrandfürdő üzemeltetése tárgyában kötött szerződés
2. számú módosítására

Melléklet: 2 db

Készült:	A képviselő-testület 2023. május 31-ei ülésére		
Előterjesztő:	Farkas Attila polgármester		
Tárgyalja:	Intézményirányítási és Szoc. Bizottság	Pénzügyi és Településfejl. Bizottság	Ügyrendi Bizottság
	-	<i>igen</i>	-
Készítette:	Városüzemeltetési Osztály		
Vélemények:			

Tisztelt Képviselő-testület!

A Pásztói Városgazdálkodási Közhasznú Nonprofit Kft. (a továbbiakban: Kft.) látja el 2015. évtől az önkormányzati tulajdonú pásztói 2812 hrsz-ú idénystrandfürdő üzemeltetését.

Az akkori Képviselő-testületi döntésnek megfelelően Pásztó Városi Önkormányzat és a Kft. 2015. április 17. napján a strandfürdő üzemeltetésére szerződést kötött, mely szerződés még ugyan ebben az évben november 27. napján módosításra került (a továbbiakban együtt: Üzemeltetési szerződés). Az Üzemeltetési szerződést mellékeljük. (1. sz. melléklet)

Pásztó Városi Önkormányzat Képviselő-testülete *Az Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről* szóló 4/2023. (III. 2.) önkormányzati rendeltében pénzügyi fedezetet biztosított az idénystrandfürdő 2023. évi üzemeltetésére.

Fentiekre tekintettel az Üzemeltetési szerződést felülvizsgáltuk, azt, az eltelt idő miatti változások (pl. személyi), illetve pontosítások (pl. az idénystrandfürdő területén lévő játszótér üzemeltetésének biztosítása) miatt, módosításra javasoljuk. (2. sz. melléklet: Üzemeltetési szerződés 2. számú módosítás)

Kérem az Üzemeltetési szerződés módosítására tett javaslat elfogadását.

Határozati javaslat:

Pásztó Városi Önkormányzat Képviselő-testülete megismerte és megtárgyalta az idénystrandfürdő üzemeltetése tárgyában kötött szerződés 2. számú módosítására tett javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Pásztó Városi Önkormányzat Képviselő-testülete jóváhagyja a Pásztói Városgazdálkodási Közhasznú Nonprofit Kft. és Pásztó Városi Önkormányzat között 2015. április 17. napján, az önkormányzati tulajdonú pásztói 2812 hrsz-ú 24.870 m² területű idénystrandfürdő üzemeltetése tárgyában kötött szerződés 2. számú módosítását, jelen határozati javaslat 2. sz. melléklete szerint, egyben felhatalmazza a polgármestert, akadályoztatása esetén az alpolgármestert annak aláírására.


Felelős: értelemszerű
Határidő: 2023. május 31.

Pásztó, 2023. május 15.



Farkas Attila
polgármester

A határozati javaslat törvényes!


Cservölgyiné dr. Urbán Erika
jogász

Üzemeltetési szerződés

amely létrejött egyfelől

Pásztó Városi Önkormányzat székhelye: 3060 Pásztó, Kölcsey u. 35.
 törzsszáma: 735319, adószáma: I5735313-2-12
 bankszámlaszáma: OTP bank Rt 11741024-15450827
 képviseli: Dömsödi Gábor polgármester

mint **Megbízó**, másfelől a

Pásztói Városgazdálkodási Közhasznú Nonprofit Kft. székhelye: 3060 Pásztó, Kölcsey u.
 35. telephelye: 3060 Pásztó, Kossuth Lajos út 116.
 cégjegyzékszám: 12-09-002518, adószáma: 11208790-2-12
 bankszámlaszáma: OTP Bank Rt. 11741024-20024073
 képviseli: Robotka Róbert ügyvezető

mint **Üzemeltető**

együtt Felek között az önkormányzati tulajdonú pásztói 2812 hrsz-ú 24.870 m² területű idénystrandfürdő üzemeltetése tárgyában az alábbi feltételekkel:

1. A Megbízó átadja, az Üzemeltető üzemeltetésre átveszi az idénystrandfürdőt és vállalja, hogy azt a jogszabályi és a Megbízó által előírt feltételek, üzemeltetési eljárások (technológiai kezelési utasítás, házirend, vízjogi üzemeltetési engedély, egészségügyi előírások stb.) alapján **egy évig üzemelteti, a Képviselő-testület döntése szerint működteti.**
 Végzi a strandfürdő burkolt és füvesített területei, beleértve az autóparkoló, a szociális és vizesblokkok és a medencék közvetlen környezete karbantartását, tisztítását.
 Gondoskodik a strandfürdő nyitvatartási időn kívüli őrzéséről, védelméről.
2. Üzemeltető az **üzemeltetést az idénystrand bevételeiből végzi**, az üzemeltetési költségekkel és a bevételekkel havonta, összegezve szeptember 30-ig elszámol. Megbízó a feladat ellátására éves költségvetésében **kiegészítő támogatást** biztosít, mely fedezi a strand üzemeltetési veszteségét, a pénzügyi teljesítés határideje évente november 30.
3. Üzemeltető strandvezetőt bíz meg, aki jogosult a strand működéséhez szükséges anyagok, eszközök átvételének és a végzett karbantartások, beszállítások igazolására, illetve a Megbízóval kapcsolattartásra.
 Kapcsolattartók:
 Megbízó részéről: Szklenár Katalin Telefon: 32/460-155
 Üzemeltető részéről: Czabafy László Telefon: 32/460-189
 Az üzemelés során az üzemeltetést gátló meghibásodást Üzemeltető azonnal jelzi Megbízó felé. Nem az Üzemeltető hibájából eredő meghibásodás költségeit Megbízó viseli.
4. Megbízó az idényfürdőt jelenlegi állapotában átadás-átvételi jegyzőkönyvvel adja át. Az üzemeltetési idő lejártakor az Üzemeltető az átadási jegyzőkönyvben foglaltaknak megfelelő állapotban köteles visszaadni a strandfürdőt.
 Üzemeltető tudomásul veszi, hogy az üzemeltetésre átvett eszközöket köteles a jó gazda gondosságával kezelni és állagát megővni, átalakítást, beruházást csak Megbízó előzetes hozzájárulásával végezhet.
5. Üzemeltető a közüzemi szolgáltatókkal áll szerződéses viszonyban, az általuk kiszámlázott díjakat köteles az általuk megszabott határidőre kiegyenlíteni.
 A szolgáltatási díjak megállapítása a mindenkor érvényben lévő jogszabályokon alapuló díjszabás alapján történik.

6. Üzemeltető kötelezettségei:

- a strand üzemeltetéséhez a szükséges engedélyek beszerzése,
- a strandfürdő szakszerű üzemeltetése a vonatkozó előírások betartása mellett
- a szükséges vízvizsgálatok elvégzése
- az üzemeltetési időre eső szolgáltatási díjak határidőben megtérítése
- a vízforgató berendezés üzemeltetése szakképzett gépkezelő alkalmazásával
- az idényüzemeltetés befejeztével a téliesítés elvégzése
- minden egyéb olyan dolog és feltétel biztosítása, amely a hatályos jogszabályok alapján az Üzemeltető feladata.

7. Üzemeltető jogosult:

- az idény strandfürdő területén működő elárusítóhelyek bérleti szerződésének megkötésére, a bérleti díjak beszedésére.
- a bérleti idő alatt befolyt bérleti, belépő, valamint az általa nyújtott egyéb szolgáltatások díjaira.
- az üzemelés feltételeinek rajta kívül álló okok miatti ellehetetlenülése esetén az Üzemeltetési szerződés felmondására 30 nap felmondási idővel.

8. A Megbízó jogosult:

- a strand rendeltetésszerű üzemeltetését ellenőrizni
- szakszerűtlenül, a berendezések és felszerelések állagát veszélyeztető üzemeltetést felfüggeszteni,
- az Üzemeltetőt a szakszerű üzemeltetésre felhívni, ennek be nem tartása esetén a szerződést azonnali hatállyal jogosult felmondani,

E szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv vonatkozó rendelkezései az irányadóak.

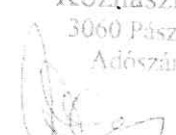
Szerződő felek kijelentik, hogy az esetleges felmerülő vitás ügyeiket közös megegyezéssel rendezik, amennyiben ez nem vezet eredményre, úgy a felmerülő viták eldöntésére a Pásztói Járásbíróság illetékességét kötik ki.

Jelen szerződést szerződő Felek elolvasás és közös értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Pásztó, 2015. április 17.

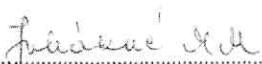

.....
Megbízó

Pásztói Városgazdálkodási
Közhasznú Nonprofit Kft.
3060 Pásztó, Kölesey F. út 35.
Adószám: 11208790-2-12


.....
Üzemeltető

A kötelezettségvállalást ellenjegyzem:

Pásztó, 2015. április 17.


.....

Üzemeltetési szerződés 2. számú módosítás

amely létrejött egyfelől

Pásztó Városi Önkormányzat székhelye: 3060 Pásztó, Kölcsey u. 35.
 törzsszáma: 735319, adószáma: 15735313-2-12
 bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11741024-15450827
 képviseli: Farkas Attila polgármester

mint **Megbízó**, másfelől a

Pásztói Városgazdálkodási Közhasznú Nonprofit Kft. székhelye: 3060 Pásztó, 3060 Pásztó,
 Kossuth Lajos utca 116.
 cégjegyzékszám: 12-09-002518, adószáma: 11208790-2-12
 bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11741024-20024073
 képviseli: Gyürky Márta ügyvezető

mint **Üzemeltető**

együtt Felek között **az önkormányzati tulajdonú pásztói 2812 hrsz-ú 24.870 m² területű idénystrandfürdő üzemeltetése tárgyában** az alábbi feltételekkel:

Felek a fentiekben megjelölt tárgyban 2015. április 17. napján Üzemeltetési szerződést kötöttek. Az Üzemeltetési szerződés 2015. november 27. napján módosításra került. Az azóta eltelt idő miatt bekövetkezett változások pl. személyi, illetve az idénystrandfürdő területén lévő játszótér üzemeltetésének biztosítása miatt, az Üzemeltetési szerződés módosításra kerül.

1. Az Üzemeltetési szerződés 1. pontja az alábbi bekezdéssel egészül ki:

Az Üzemeltető ellátja az idénystrandfürdő területén lévő játszótér üzemeltetését, a mindenkor hatályos jogszabályok, jelenleg a játszótéri eszközök biztonságáról szóló 78/2003. (XI. 27.) GKM rendelet alapján.

2. Az Üzemeltetési szerződés 2. pontja helyébe lép:

Üzemeltető az üzemeltetést az idénystrand bevételeiből végzi, az üzemeltetési költségekkel és a bevételekkel évente szeptember 30-ig elszámol.

Megbízó a feladat ellátására éves költségvetésében pénzügyi előirányzatot biztosít, mely fedezi a strand üzemeltetési veszteségét, a pénzügyi teljesítés határideje évente november 30.

3. Az Üzemeltetési szerződés 3. pontja helyébe lép:

Üzemeltető strandvezetőt bíz meg, aki jogosult a strand működéséhez szükséges anyagok, eszközök átvételének és a végzett karbantartások, beszállítások igazolására, illetve a Megbízóval kapcsolattartásra.

Kapcsolattartók:

Megbízó részéről:	Genyéné Batta Nikoletta	Telefon: 32/460-155/ 40 mellék
	Szklenár Katalin	Telefon: 32/460-155/42 mellék

Üzemeltető részéről:	Telefon: 32/460-189
----------------------	-------	---------------------

Az üzemelés során az üzemeltetést gátló meghibásodást Üzemeltető azonnal jelzi Megbízó felé.

Jelen szerződést szerződő Felek elolvasás és közös értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Pásztó, 2023. május

.....
Megbízó

.....
Üzemeltető

A kötelezettségvállalást pénzügyileg ellenjegyzem:

Pásztó, 2023. május

.....
Baloghné Stancsik Marianna

Üzemeltetési szerződés 1. számú módosítása

amely létrejött egyfelől

Pásztó Városi Önkormányzat székhelye: 3060 Pásztó, Kölcsey u. 35.

törzsszáma: 735319 adószáma: 15735313-2-12

bankszámlaszáma: OTP Bank Rt 11741024-15450827

képviseli: Dömsödi Gábor polgármester

mint **Megbízó**, másfelől a

Pásztói Városgazdálkodási Közhasznú Nonprofit Kft. székhelye: 3060 Pásztó, Kölcsey u. 35. telephelye: 3060 Pásztó, Kossuth Lajos út 116.

céggjegyzékszám: 12-09-002518, adószáma: 11208790-2-12

bankszámlaszáma: OTP Bank Rt. 11741024-20024073

Képviseli: Czabafy László ügyvezető

mint **Üzemeltető**

együtt Felek között az önkormányzati tulajdonú pásztói 2812 hrsz-ú 24.870 m² területű idénystrandfürdő üzemeltetése tárgyában 2015. április 17-én megkötött üzemeltetési szerződés módosítása tárgyában az alábbi feltételekkel:

1. Az üzemeltetési szerződés 1. pontja az alábbira módosul:

1. A Megbízó átadja, az üzemeltető üzemeltetésre átveszi az idénystrandfürdőt és vállalja, hogy azt a jogszabályi és a Megbízó által előírt feltételek, üzemeltetési eljárások (technológiai kezelési utasítás, házirend, vízjogi üzemeltetési engedély, egészségügyi előírások, stb.) alapján határozatlan ideig üzemelteti, a Képviselő-testület döntése szerint működteti.

Végzi a strandfürdő burkolt és füvesített területeit, beleértve az autóparkoló, a szociális és vízesblokkok és a medencék közvetlen környezete karbantartását, tisztítását.

Gondoskodik a strandfürdő nyitvatartási időn kívüli őrzéséről, védelméről.

2. Az üzemeltetési szerződés 2. pontja az alábbira módosul:

2. Üzemeltető az üzemeltetést az idénystrand bevételeiből végzi, az üzemeltetési költségekkel és a bevételekkel évente szeptember 30-ig elszámol.

Megbízó a feladat ellátására költségvetésében általános működési támogatást biztosít, amely fedezi a strand üzemelési veszteségét, a pénzügyi teljesítés határideje évente november 30.

3. A szerződés 3. pontja az alábbiak szerint módosul:

Kapcsolattartók:

Megbízó részéről: Budavári Valéria

Valamint a szerződésből kikerül az alábbi mondat:

~~Nem az üzemeltető hibájából eredő meghibásodás költségeit megbízó viseli.~~

4. Az üzemeltetési szerződés 4. pontja kiegészül az alábbiakkal:

Üzemeltető az üzemeltetés érdekében (a megbízóval történő előzetes egyeztetések alapján) jogosult elvégezni azokat a felújítási, korszerűsítési munkálatokat, amelyek a működési engedélyek megszerzéséhez, a biztonságos működtetéshez illetve, a különféle hatósági előírások folyamatos betartásához elengedhetetlenül szükségesek, továbbá a megbízóval történő előzetes egyeztetés alapján jogosult mindazokat a felújításokat elvégezni, amelyek a strand vendégeinek (általában) elvárható színvonalú kiszolgálásához szükségesek.

Megbízó hozzájárul ahhoz, hogy az Üzemeltető az általa elvégzett felújításokat, korszerűsítéseket saját könyveiben aktiválja és tartsa nyilván.

Szerződő felek megállapodnak, abban, hogy az üzemeltetési szerződés megszűnésekor számba veszik az üzemeltetés során elvégzett felújításokat, valamint a beszerzett eszközöket és azok további sorsáról, esetleges átadás-átvételéről külön megállapodást kötnek.

Jelen szerződésmódosítást a Felek elolvasás és közös értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá.

Pásztó, 2015. november 27.


.....

Megbízó

Pásztói Városgazdálkodási
Közhasznú Nonprofit Kft.
3060 Pásztó, Kölcsey F. út 35.
Adószám: 11208790-2-12


.....

Üzemeltető